

BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA



| | |
|-----------------------|------------|
| COMUNICACIÓN “A” 4094 | 10/02/2004 |
|-----------------------|------------|

A LAS ENTIDADES FINANCIERAS:

Ref.: Circular
RUNOR 1 - 668

***Régimen Informativo para Supervisión Tri-
mestral / Semestral / Anual – Créditos Oficia-
les a la Exportación.***

Nos dirigimos a Uds. en relación con la Comunicación “A” 4071 del 12/01/04, vinculada con el régimen de referencia.

Al respecto, les hacemos llegar las instrucciones para su presentación.

Se señala que las entidades no obligadas a su cumplimiento, no presentarán archivo o nota alguno.

Saludamos a Uds. muy atentamente.

BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Gustavo Bricchi
Gerente de Gestión
de la Información

Rubén Marasca
Subgerente General de
Análisis y Auditoría

ANEXO: 7 Hojas



| | |
|----------|---|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

1. Instrucciones generales.

- 1.1. La información se grabará en dos archivos, denominados "DATOS.TXT" (diseño 7101) y "IMPVOL.TXT" (diseño 7102), que contendrán los datos conforme a los diseños de registro insertos en el punto 4, los que deberán grabarse en un CD exclusivo para este régimen.

En caso de que la entidad se encuentre comprendida dentro de las obligadas a la presentación de este régimen en función de las disposiciones del punto 1.1, último párrafo de las Instrucciones Generales del Régimen Informativo para Supervisión Trimestral / Semestral / Anual, pero no exista información de créditos oficiales a la exportación de productos agrícolas, se enviarán los archivos completando los campos 1 a 3, el de Rectificativa y los restantes con blancos o ceros, según corresponda.

En la etiqueta circular adherida al CD deberá constar:

- a- Código y denominación de la entidad
- b- La sigla "MICoFi-CredExp" y la fecha, por ejemplo: 31.12.2003
- c- Marca comercial y número del soporte óptico
- d- Firma del responsable de la confección y remisión de la información

La etiqueta externa contendrá el código y denominación de la entidad, la leyenda "Créditos Oficiales a la Exportación" y la fecha, por ejemplo: 31.12.2003. No deberá ser manuscrita. Si se trata de una Rectificativa, deberán aclararlo.

2. Instrucciones particulares.

2.1. Diseño 7101

- 2.1.1. El campo 8 deberá ser coincidente con la suma de los campos 5 y 6.

2.2. Diseño 7102.

- 2.2.1. La suma de los importes informados en el campo 6 de este diseño deberán ser coincidentes con el registrado en el campo 8 del diseño 7101.

- 2.2.2. La suma de los valores informados en el campo 7 de este diseño deberán ser coincidentes con el registrado en el campo 10 del diseño 7101.

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 1 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|---|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

3. Validación de la información

Una vez procesada la información, si ésta resulta válida, el B.C.R.A. emitirá el pertinente comprobante de validación.

4. Diseños de registro.

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 2 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|---|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

| | |
|--|-------------|
| Denominación: Datos sobre Créditos de Exportación Otorgados respecto de Exportaciones de productos Agrícolas | Hoja 1 de 1 |
|--|-------------|

| N° Campo | Nombre | Tipo (1) | Longitud | Observaciones |
|----------|---|----------|----------|--|
| 1 | Código de diseño | Carácter | 4 | Constante 7101 |
| 2 | Código de entidad | Numérico | 5 | El que corresponde a la cuenta corriente en pesos. |
| 3 | Fecha de información | Numérico | 8 | XXXX1231. Donde XXXX corresponderá al año que se informa. |
| 4 | Sin uso | Numérico | 4 | |
| 5 | Importe de las garantías y seguros otorgados | Numérico | 12 | En miles de dólares sin decimales. Según punto 2.1.1 de las N.P. |
| 6 | Importe de las financiaciones y refinanciaciones | Numérico | 12 | En miles de dólares sin decimales. Según pto. 2.1.2 de las N.P. |
| 7 | Tasa efectiva anual promedio | Numérico | 5 | En porcentaje. Según pto. 2.1.3 de las N.P. (2). |
| 8 | Importe total | Numérico | 12 | En miles de dólares sin decimales. Según pto. 2.1.1 de estas instrucciones y 2.1.4 de las N.P. |
| 9 | Importe de las financiaciones a exportaciones con plazo de repago superior a 180 días | Numérico | 12 | En miles de dólares sin decimales. Según pto. 2.1.5 de las N.P. |
| 10 | Volumen total de exportaciones financiadas por sector público financiero | Numérico | 12 | En miles de toneladas. Según pto. 2.1.6 de las N.P. |
| 11 | Rectificativa | Carácter | 1 | Consignar "R" en caso de rectificativa; de lo contrario consignar "N". |

- (1) Los campos numéricos se alinean a la derecha y se completan con ceros a la izquierda; los campos carácter se alinean a la izquierda y se completan con blancos a la derecha.
 (2) Considerar las tres primeras posiciones para los enteros y las dos últimas para los decimales, sin colocar punto ni coma.
 N.P.: Normas de procedimiento de este requerimiento

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 3 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|--|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

| Denominación: Importe y volumen de exportaciones agrícolas financiadas por el Sector Público Financiero clasificadas por destino principal | | | | Hoja 1 de 1 |
|--|--|----------|----------|---|
| N° Campo | Nombre | Tipo (1) | Longitud | Observaciones |
| 1 | Código de diseño | Carácter | 4 | Constante 7102 |
| 2 | Código de entidad | Numérico | 5 | El que corresponde a la cuenta corriente en pesos. |
| 3 | Fecha de información | Numérico | 8 | XXXX1231. Donde XXXX corresponderá al año que se informa. |
| 4 | Sin uso | Numérico | 4 | |
| 5 | Código de país de destino de la exportación | Carácter | 2 | De acuerdo a codificación de Country Codes del SWIFT. Según punto 2.2 de las N.P. |
| 6 | Importe total de exportaciones financiadas | Numérico | 12 | En miles de dólares sin decimales. Según pto. 2.2.1 de estas instrucciones y pto. 2.2 de las N.P. |
| 7 | Volumen total de exportaciones financiadas por sector público financiero | Numérico | 12 | En miles de toneladas. Según pto. 2.2.2 de estas instrucciones y 2.2 de las N.P. |
| 8 | Rectificativa | Carácter | 1 | Consignar "R" en caso de rectificativa; de lo contrario consignar "N". |

(1) Los campos numéricos se alinean a la derecha y se completan con ceros a la izquierda; los campos carácter se alinean a la izquierda y se completan con blancos a la derecha.
N.P.: Normas de procedimiento de este requerimiento

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 4 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|---|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

5. Entrega de la información.

- 5.1. La entrega de CD se efectuará en Reconquista 266, Planta Baja, ventanilla 11, en el horario de 10 a 15.
- 5.2. Modelo de comprobante de validación

| |
|---|
| <p style="text-align: center;">BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA Superintendencia de Entidades Financieras y Cambiarias Gerencia de Gestión de la Información</p> <p style="text-align: center;"><u>COMPROBANTE DE VALIDACION</u></p> <p>Entidad: Banco de la Nación Argentina</p> <p>Información sobre: Créditos Oficiales a la Exportación</p> <p>Período informado: 20031231</p> <p>Por la presente señalamos que la información suministrada en el CD presentado no contiene errores de validación.</p> |
|---|

6. Tabla de errores de validación.

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 5 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|--|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

| Código | Leyenda | Causa |
|--------|--|---|
| 01 | NO SE ENCONTRO EL ARCHIVO "DATOS.TXT" | Se omitió grabar el archivo de referencia o su diseño no corresponde al 7101 o bien está vacío. |
| 02 | NO SE ENCONTRO EL ARCHIVO "IMPVOL.TXT" | Se omitió grabar el archivo de referencia o su diseño no corresponde al 7102 o bien está vacío. |
| 03 | LONGITUD DE REGISTRO NO CORRESPONDE | La grabación del registro no se efectuó según el diseño correspondiente. |
| 04 | ENTIDAD MAL INFORMADA | El código de entidad informado no es correcto. |
| 05 | FECHA DE INFORMACIÓN ERRÓNEA | Se trata de una fecha inexistente (por ejemplo 20031332), contiene caracteres no numéricos o todos ceros o la información corresponde a un período no habilitado para su procesamiento. |
| 06 | CAMPO RECTIFICATIVA MAL INFORMADO | El campo Rectificativa del diseño mencionado sólo admite los caracteres "N" y "R". |
| 07 | INFORMACIÓN YA PRESENTADA Y ACEPTADA | Se remitió información ya validada habiéndose completado el campo Rectificativa con "N". |
| 08 | RECTIFICATIVA MAL INGRESADA | Se remitió información rectificativa correspondiente a un período no validado. |
| 09 | INFORMACIÓN ANTICIPADA | Se remitió información correspondiente a un período, no encontrándose validado el inmediato anterior (aplicable desde 2004.12.31). |
| 10 | FALTA INFORMACIÓN OBLIGATORIA | Habiéndose completado al menos uno de los campos 5 a 8 y/o 10 del diseño 7101 y/o 5 a 7 del diseño 7102 se completaron el resto de los campos mencionados con ceros. |
| 11 | CAMPO NUMERICO MAL INFORMADO | El campo de referencia contiene caracteres no numéricos |

| | | | |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|
| Versión: 1º | COMUNICACIÓN "A" 4094 | Vigencia: 10/02/2004 | Página 6 |
|-------------|-----------------------|-------------------------|----------|



| | |
|----------|--|
| B.C.R.A. | PRESENTACIÓN DE INFORMACIONES AL BANCO CENTRAL EN SOPORTES ÓPTICOS |
| | Sección 34. Créditos Oficiales a la Exportación |

| | | |
|----|--------------------------------------|--|
| 12 | REGISTRO DUPLICADO | Se informó más de un registro con diseño 7101 o bien se informó más de un registro del diseño 7102 con el mismo código de país de destino principal. |
| 13 | CAMPO 8 DISEÑO 7101 MAL INFORMADO | El campo 8 del diseño 7101 no coincide con la suma de los campos 5 y 6. |
| 14 | CODIGO DE PAÍS DE LA EXPORTACIÓN | Se informó un código no previsto según codificación SWIFT. |
| 15 | INFORMACIÓN INCONSISTENTE - IMPORTES | La sumatoria de los importes correspondientes a todos los países (campo 6 diseño 7102) no coincide con el importe informado en el campo 8 del diseño 7101. |
| 16 | INFORMACIÓN INCONSISTENTE - VOLUMEN | La sumatoria de los valores correspondientes a todos los países (campo 7 diseño 7102) no coincide con el importe informado en el campo 10 del diseño 7101. |